

Fred Hutchinson Cancer Research Center
University of Washington

Pepa Puupuu o le Maliega e Auai i se Su'egsu'ega Sa'ilili

Numera Aloa'ia _____

Igoa Tagata Autu i le Su'esu'ega _____

Afai o e tautua o se sui faaletulafono, se tausii tama, poo e aumaia le faatagaina faamatua mo se tamaitiiti i lenei su'esu'ega, o upu ia o le "oe" ma "lau/lou" e faatatau i le tagata o loo e aumaia lona malie poo le faatagaina a matua.

Ua talosagaina oe e te auai i se su'esu'ega Sa'ilili

E tatau ona faatelegese lau filifiliga e te auai i le su'esu'ega. E tatau ona tou faatalanoa lenei filifiliga ma lou aiga ma uo.

Ae te le'i malie e auai, matou te faamalamalama atu:

1. Mafuaga ua fai ai le su'esu'ega;
2. Mea o le a tutupu i le taimi o le su'esu'ega ma nisi taualumaga e na'o ni faata'ita'iga;
3. O lamatiaga ma penefiti ua iloa atu i lou auai i le su'esu'ega.
4. O isi mea e ese mai le auai i le su'esu'ega ma lamatiaga ma penefiti;
5. Pe faapefea ona puipuia lou tuma'oti ma le le faalaua'itele;
6. O ai e faafesoota'i mo fesili.

O le a matou faamalamalama atu pe a oo in a talafeagai:

1. O ai e totogia togafitiga pe a e manu'a mai le su'esu'ega;
2. O le avanoa e oo ai i ni lamatia tatou te le o iloa nei;
3. Aisea e ono aveese ai oe mai le su'esu'ega;
4. Ni tau o le auai i le su'esu'ega;
5. O le a le mea e tupu pe a e mana'o e alu ese mai le su'esu'ega;
6. O afea e te iloa ai mea fou na maua e fesoota'i ma le su'esu'ega.
7. E fia tagata fuafuaina mo le su'esu'ega;
8. Nisi su'esu'ega le faamalosia e mafai ona e auai ai.

O le a maua se faamatalaina o lenei faata'ita'iga faatalavai i le www.clinicaltrials.gov, pei ona faamalosia e tulafono U.S. O le a le maua i lenei uepesite faamatalaga e faasinoina ai oe. A tele lava, o le a maua i lenei uepesite se aotelega faapuupuu o faai'uga. E mafai ona e sa'ilia lenei uepesite i soo se taimi.

Fred Hutchinson Cancer Research Center
University of Washington

Pepa Puupuu o le Maliega e Auai i se Su'egsu'ega Sa'ilili

Ou aia tatau

E le faamalosia oe e auai i lenei su'esu'ega. E pule oe pe tali mai ioe pe leai. Afai e te auai i lenei su'esu'ega, e le faamalosia oe e te tumau ai. E mafai ona e taofia i soo se taimi (tusa pe e te le'i amataina). E leai se faasalaga o le tali mai leai pe taofi. O le a le suia lou tausiga tau foma'i masani.

Afai e te ma'i pe lavea i le su'esu'ega, e le aveesea ai sou aia tatau faaletulafono e saili ai se peimeni e ala i le sainia o lenei pepa.

A e malie e te auai, o le a e maua se kopi o lenei pepa ma se kopi o le maliega mo le su'esu'ega i le gagana Igilisi.

Mo nisi Faamatalaga

E mafai ona e faafesoota'ia le tagata su'esu'e autu _____ i le _____ i soo se taimi e iai sau fesili e uiga i le su'esu'ega poo se manu'a e fesoota'i ma le su'esu'ega.

E mafai fo'i ona e faafesoota'ia Karen Hansen, Director of the Institutional Review Office, Fred Hutchinson Cancer Research Center i le 206-667-4867 pe a iai ni au fesili e uiga i ou aia tatau faatagata o le su'esu'ega poo le a le mea e te faia pe a e lavea.

Saini

Afai e te sainia lenei pepa, o lona uiga ua uma ona matou faamatala atu ia te oe le su'esu'ega, ma ua e malie i lau faitalia e te auai.

Igoa Tusi Lolomi o le Auai ma le Saini Poo le Sui
Aloa'ia Faaletulafono, pe a talafeagai

Aso

Sootaga o le Sui Aloa'ia Faaletulafono i le tagata Auai, pe a talafeagai

Igoa Tusi Lolomi ma le Saini Faaliliu upu/Molimau

Apso